

# Soyez les bienvenus!

**¡Bienvenidos a Estepa y al IES Aguilar y Cano! Durante estos días váis a conocer los monumentos más representativos de nuestra región: la Giralda de Sevilla, la Mezquita de Córdoba, la Alhambra de Granada. Y nuestro pueblo: sus gentes, sus iglesias, sus actividades económicas, sus costumbres y fiestas, su historia. También habrá tiempo para conocer el instituto y vivir una jornada escolar con nosotros. Todo ello lo haréis acompañados por vuestros profesores, vuestra familia de acogida y, por supuesto, vuestros *corres*. Además os enfrentáis al desafío de comunicaros poniendo a prueba vuestros conocimientos de español.**

**Para que saquéis provecho a vuestra estancia aquí, hemos preparado un juego de pistas con el que guiar y orientar vuestra visita.**

**Esperamos que os sintáis como en vuestra casa y que os llevéis un *dulce* recuerdo de vuestro paso por Estepa.**

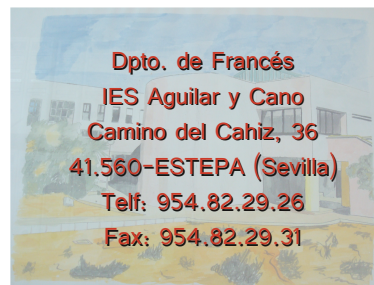
**À bientôt! Vos *corres* espagnols.**



Estepa, au  
cœur de  
l'Andalousie.



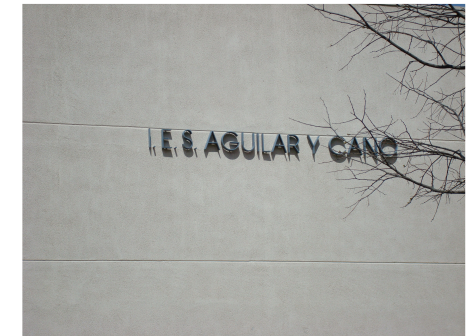
Cité  
Scolaire  
Internationale  
de Lyon.



Dpto. de Francés  
IES Aguilar y Cano  
Camino del Cahiz, 36  
41.560-ESTEPA (Sevilla)  
Telf: 954.82.29.26  
Fax: 954.82.29.31

## Jeu de pistes

### Découvrez Estepa et le lycée Aguilar y Cano Section bilingue: français



*Estepa,  
del 6 al 14 de mayo'10*

**INTERCAMBIO ESCOLAR  
BILINGÜE:  
CSI DE LYON (FRANCIA) E  
IES AGUILAR Y CANO DE ESTEPA**

## ESTEPA



1. Número de habitantes y gentilicio de Estepa.
2. Sitúa en el plano el Salón, la plaza del Llanete y la plaza de la Coracha. Cita los barrios.
3. Describe las casas y calles de Estepa.
4. ¿Qué es la Era Verde?
5. Foto del monumento a la *mantecaera* o junto a Blas Infante, el creador de la letra del himno de Andalucía.
6. Hazte una foto con una persona que trabaja en la calle o en un comercio.
7. Cerca de Estepa hay un manantial donde van a pasear personas de todas las edades. Es una metáfora de la vida y un espacio de ocio donde todos se saludan cordialmente. ¿Sabes cómo se llama?



8. Estepa se llamó Astapa en época cartaginesa, Ostippo en época romana, pero ¿qué nombre se le dio en época musulmana?
9. En época medieval Estepa se asentaba en el Cerro de San Cristóbal donde se puede visitar la Iglesia de Santa María o la torre del Homenaje, construida por la Orden de Santiago durante la Reconquista. Desde el Balcón de Andalucía hay una bonita panorámica. Señala en el mapa los conventos.
10. Anota algunas especies de la flora autóctona que has visto en el Cerro.
11. En el siglo XVIII se conocía a Estepa como *la Roma chica* por la importancia del Vicario. Actualmente hay 10 templos entre parroquias, conventos y ermitas. ¿Cómo se llama la que está más cerca de tu casa estepeña?
12. La Torralba es una heroína estepeña legendaria que supuestamente resistió a las tropas napoleónicas en el siglo XIX. Da nombre a una calle y junto a un monumento importante de la ciudad puedes ver una

placa conmemorativa junto a un laurel. ¿De qué monumento se trata?

13. ¿Cuáles son los dos recursos económicos principales de Estepa?



14. Estepa tiene 3 meses de mantecados y 9 de santos. ¿Cuáles son los meses de la temporada de mantecados en que se fabrican estos dulces de Navidad?
15. Aunque también los hay de aceite, la manteca es el ingrediente principal de los mantecados, ¿qué otros ingredientes tienen?
16. ¿Cuántas fábricas de mantecados hay en Estepa? Anota varios nombres que hayas visto por la avenida de Andalucía.
17. En navidad os mandamos una caja de mantecados y polvorones deliciosos que, quizá precisamente por eso, nunca os llegaron. Eran de la fábrica más antigua de Estepa. Pregunta cual es.
18. Pregunta en Oleoestepa dos variedades de aceituna que se usan para la elaboración del aceite de oliva virgen en la comarca de Estepa.
19. El habla estepeña y el francés comparten rasgos de pronunciación comunes. Busca un ejemplo.
20. Demuestra lo que has aprendido. ¿Conoces estas y expresiones propias de nuestro pueblo?

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| - Churretero          | - Jersey.               |
| - Chaleco             | - Atontado, alelado.    |
| - Atacarse            | - De Los Remedios.      |
| - <i>Estar guisao</i> | - Fin de campaña        |
| - <i>La buñuelá</i>   | - Ponerse bien la ropa. |



21. ¿Conoces nuestras fiestas y folklore?. Pide a tu corresponsal que te ayude a hacer un esquema con las fechas de las fiestas locales, regionales y nacionales y que te explique cómo se celebran.



22. ¿Serías capaz de decir el nombre de 5 tapitas?
23. Seguro que en estos días has probado los platos típicos de nuestra gastronomía. ¿Salmorejo, migas, gazpacho, cocido? Anota la receta del que más te ha gustado.



## IES AGUILAR Y CANO

24. En los IES se imparte en España: ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos. Busca las correspondencias en Francia e infórmate de cuantos cursos tiene cada uno.
25. En la visita de las instalaciones del instituto ¿qué diferencias has constatado con respecto al tuyo?
26. ¿Cuántas asignaturas tienen los alumnos de la ESO en España? Anótalas.
27. ¿Coinciden las vacaciones de los estudiantes españoles y las tuyas?
28. ¿Cómo se llama el tutor del grupo en el que has estado?
29. En clase los profes suelen pasar lista. Anota nombres de chicos y chicas que te llamen la atención.

## TU FAMILIA ESTEPEÑA

30. Arbol genealógico de tu familia estepeña: profesión, edad, gustos.
31. ¿Son oriundos de Estepa?
32. Presenta y describe a tu corresponsal.
33. ¿Tienen mascota?
34. Haz un plano de la casa.
35. ¿Pertenecen a alguna hermandad? Si no, anota la que sale la madrugada del Martes Santo.

